

## <<安德的代言>>

### 图书基本信息

书名：<<安德的代言>>

13位ISBN编号：9787547008478

10位ISBN编号：754700847X

出版时间：2010-08

出版公司：万卷出版公司

作者：（美）奥森·斯科特·卡德

页数：344

译者：段跣,高颖

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## &lt;&lt;安德的代言&gt;&gt;

## 前言

重建文学的幻想传统 阿来前些日子，有报纸记者采访，谈科幻作品出版问题。出版界的人有兴趣谈，媒体也有兴趣推波助澜，这说明，科幻作品作为一种出版资源，引起了业界的特别关注，这是好事情。

其间，记者转述一个观点：中国科幻出版的不景气是因为中国文学中向来缺少幻想的传统。这说法让人吃惊不小。

一种以武断与无知让人吃惊的说法。

关于中国文学，我们要讨论的不是有没有幻想传统，而是我们为何丢掉了这一传统，今天又该如何来接续并光大这个传统。

从任何一本简明至极的文学史中，都会出现富于幻想性的作品的名字：《山海经》《西游记》《聊斋志异》和《镜花缘》等。

甚至五四新文化运动以后鲁迅的《故事新编》，也是一部充满了奇丽幻想的伟大作品。

只是，在刚刚过去的那个世纪中期，中国文学宽阔河床上浩荡的水流一下被紧紧收束进高高的堤坝之中，众多的支流消失了，这条人工收束的河道以被曲解的“现实主义”来命名。

从此，我们有整整两三代人的双眼中，再难从文学中看到幻想炫目的光芒，我们的两耳再也听不到想象力优美的吟唱。

所以，现在才会有人站在正在重新开阔、重新恢复想象力的文学之河的岸边说：中国文学没有幻想的传统。

这妄自菲薄时的大胆确实令人非常吃惊。

而事实仅仅是，我们只是在短短的几十年中丢掉了优美的幻想传统。

而新时期文学开始的二十多年来，文学与出版界最有意义的努力之一就是：在与我们整个文化传统接续上中断的联系，同时，恢复与整个世界的对话与交流能力。

而科幻这个舶来的文学品种，之所以在这些年内获得长足进展，就是因为这不但符合科技时代的审美潮流，更暗合了人们对接续幻想文学传统的一种渴望。

科幻是幻想文学在现代的变身。

只不过，时代前进了，幻想重新上路时，除了渴望超越现实的心灵需求依旧之外，更重要的是站在了坚实的科学与科学眼光的基石之上。

常常有这样一种现象，当讨论到世界文化的绝大多数成就时，我们都能从本国古人的成就中找到佐证，证明吾国的创造与发明远比洋人们要早很多很多。

这固然有一定的事实基础，就比如幻想性吧，《庄子》就以丰沛无边的想象来说明哲理，后起的希腊哲人则不是这样的方式。

霍金的《果壳中的宇宙》一书，指出了宇宙在一个巨大尺度上的封闭性，历史在这封闭的宇宙中转过一个圈，拥有光荣历史的我们却开始忘记智慧的祖先创下的伟大遗产。

“记忆中的形象一旦被词语固定住，就给抹掉了。

”在富于幻想的卡尔维诺笔下，马可·波罗对天朝上国的可汗这样说。

因为这样一个原因，他不愿意向可汗讲述记忆中的威尼斯，怕因此“一下子失去了她”。

我想，那种认为中国没有幻想文学传统的说法，并不是要像马可·波罗一样，要把这伟大的遗产珍藏起来，任其尘封，在世界面前做出一副从未受过幻想恩赐的僵死的表情。

其实，文学幻想传统的中断，只是文学被暂时工具化的结果。

这样的结果是，文学以单一的面目，细菌一样快速自我复制，还有一些更加聪明的则学会了相互仿造，最后，以庄严现实的名义扼杀了幻想。

恍惚记得塞利纳的小说《茫茫黑夜漫游》中，写非洲大河两岸的丛林中有一种带菌的蚊子，浪游河上的主人公被叮咬感染后，睛前便出现种种可怕的幻象。

看来，在文学上也是一样，一旦被某种病毒感染，也会出现幻视：使局部的放大遮蔽了整体面貌。

今天，文学生态的多样性正在恢复，在主流文学中，想象力复活了，像汹涌的春水冲破了堤坝。

遗憾的是，科幻文学却只是在文学主流视野之外悄然崛起，文学界还没有意识到，科幻文学的兴起，

## &lt;&lt;安德的代言&gt;&gt;

正是另一种意义上，对幻想文学传统的有力接续。

所以如此的原因，是因为，在幻想前面有了一个限制词：科学。

正也由于此，我在前面袭用了一个大概是来自佛 的词：变身。

也就是说，当幻想在文学中重新出现时，如果说在主流文学中，大致还能看到 来的模样的话，那么，当幻想出现在科幻文学当中时，完全是一副很当代很时尚的样子了。

特别是因为，科幻文学这一特别的样式，首先是从欧美兴起，转而进入中国，我们因而难以确认科幻文学与中国文学中的幻想传统有无一种传承的关系。

现在，大批的青少年刚开始文学阅读，便把兴趣投向了科幻文学；更多想在文学上一试身手的青少年一开始便从科幻小说创作起步，而且进步神速，这样一种现象，很难完全归功于欧风美雨的吹沐。

在我更愿意看成是，幻想传统在新的时代条件下以一种新的姿态的复苏与重建。

所以，这种“变身”是值得学界重视的，也是值得我们为之欢呼的。

为一套域外的科幻小说中文版写序，谈的却是中国文学中的幻想传统的复苏与重建，也许，读者和编辑会责我文不对题。

但我想，我们所以译介这些作品，并计划把这样一项现在推进得还比较艰难的工作长期进行下去，其目的，是想了解幻想性的文学在另外一些文化中，是怎样一种面貌，达到了怎样的标高。

恢复并重建我们的幻想传统，不可能只是一个简单的接续，而是具有全新时代特征的大幅进步。

特别是考虑到，这个传统曾经有过相当长时期的中断与遗忘，那么，引进这样的他山之石，以资借鉴，以资开阔我们的视野，就是一件有特别意义的事情了。

文学之河上束缚自由想象的堤坝有时实在是太坚固了，要冲决这样顽固的存在，有时需要引进另外一股有活力的水流，与堤坝之内渴望自由的力量一起形成一股强大的合力。

因此，这套科幻丛书的出版，有着一种特别的意义。

它提醒我们，中国文学幻想传统的重建，除了纵向的接续，还有大量的横向的比较，只有站在与世界对话的意义上，这种重建才是一种真正的重建。

（作者为四川省作家协会主席、著名作家）

## <<安德的代言>>

### 内容概要

《安德的代言》的背景被放在安德击败虫族3000年以后。因为一直浪迹宇宙，安德依然活着，只是处境很不妙——他已经由战胜外星入侵者的英雄沦为屠杀外星智慧生物的魔鬼，安德只得隐姓埋名，流浪于各个人类殖民星球，为死去的人代言。此时，人类正在对卢西塔尼亚星上生活着的外星智慧生物——猪仔（坡奇尼奥）——进行研究，但正当研究取得进展的时候，猪仔却谋杀了人类的生物学家。前来为之代言的安德在网络虚拟生物“简”和虫族女王的帮助下开始了调查。在整个“安德”系列中，安德对文明的和解表现出了极大的热情。如果说在《安德的游戏》中这一点还不够突出，那么在《安德的代言》中，安德为文明和解所做的努力则已经毫无遮掩地占据了小说的中心。安德不仅是死者的代言人，也是神的化身。

## <<安德的代言>>

### 作者简介

奥森·斯科特·卡德，1951年8月24日出生于华盛顿州里奇兰，在犹他州长大，分别在杨百翰大学和犹他大学取得学位，目前定居于北卡罗来纳州。

卡德是当今美国科幻界最炙手可热的人物之一。

从1977年发表第一篇小说开始，在二十多年的写作生涯中，仅雨果奖和星云奖他就获得了24次提名，并有5次最终捧得了奖杯。

除此之外他还获得过坎贝尔奖和世界幻想文学奖。

在美国科幻史上，从来没有人两年内连续两次将“雨果”和“星云”两大科幻奖尽收囊中，直到卡德横空出世。

他的《安德的游戏》囊括雨果奖、星云奖，其续集《安德的代言》再次包揽了这两个世界科幻文学的最高奖项。

2008年卡德因为《安德的游戏》和《安德的影子》获得了玛格丽特·爱德华兹青少年文学终身贡献奖。

卡德的作品已被翻译成以下多种语言：加泰罗尼亚语、丹麦语、荷兰语、芬兰语、法语、德语、希伯来语、意大利语、日语、波兰语、葡萄牙语、罗马尼亚语、俄语、斯洛伐克语、西班牙语以及瑞典语等。

## &lt;&lt;安德的代言&gt;&gt;

## 书籍目录

序第一章 皮波皮波通过安赛波发出了自己的报告，电脑当即将这份报告标识为最紧急。现在，应不应该中止与猪仔的接触就交给监督委员会来决定了。

第二章 特隆海姆皮波之死造成的冲击并不仅仅局限于卢西塔尼亚。

这个消息迅速通过安赛波传遍了人类世界。

第三章 利波啊，利波，你这个平时默不作声的小伙子，脱离青少年时代，成长为男子汉后却能如此滔滔雄辩。

第四章 安德想到不得不离开华伦蒂，安德前往卢西塔尼亚的决心不禁有些动摇。

孩提时他与姐姐分开过，到现在还对那几年的损失抱恨不已。

第五章 华伦蒂安德已经走了四年，但还要再过十八年才能到达他的目的地。

一想到他以人类历史上最受憎恨的人的身份抵达卢西塔尼亚，华伦蒂不禁吓呆了。

第六章 奥尔拉多那个死者代言人！

这么快就到他家来了！

他到城里最多不过一个小时，可已经朝他家去了。

简直太妙了！

第七章 希贝拉一家安德受过的训练是绝对不要一触即发，作出敌人预计的反应，他必须深思熟虑，谋定而后动。

于是，在格雷戈尿液的冲刷下，安德纹丝不动。

第八章 娜温妮阿米罗和埃拉大笑起来，代言人也笑了。

这比其他任何事情更让娜温妮阿心烦意乱。

自从皮波去世一年后，马考恩把她领进这个家门，这幢房子里从来没有过这样开心的笑声。

第九章 遗传缺陷这时，“人类”把书翻到最后一页。

米罗留意到，从书本打开的一刻起，在场的猪仔都静静地聚了过来。

第十章 圣灵之子安德失去了华伦蒂，又失去了简，二十年来，他第一次陷入了彻底的孤独。

第十一章 简简最珍视的记忆全部与安德·维京紧紧相联。

她记得自己如何创造出一个形象，以利于和他交流，她还记得，在战斗学校里，他也因为她的缘故改变了自己。

第十二章 文档代言人竟然闯进我的家，把我的孩子们哄得团团转，窥探我的文档，好像他有权第十三章 埃拉埃拉觉得自己的创伤被抚平了，好像简简单单一句话便洗清了她的痛苦。

这是她第一次认识到语言的力量。

第十四章 叛徒米罗觉得这个代言人不来自另一个人类世界的异乡人。

他跟猪仔一样让人无法理解，简直是另一个异族。

不是动物，但离人类极其遥远。

第十五章 代言代言人把这些秘密在整个社会面前公布，这是做了一件可怕的事。

这种事本来只该在忏悔室里说。

第十六章 围栏为了人类的生存，他们一定会摧毁我们。

也许不会毁掉整颗行星，正如你刚才所说，现在已经没有安德这种人了。

第十七章 妻子们“人类”走到安德背后，靠在他身上。

他的后背感受到了这个年轻猪仔的分量，“人类”的呼吸吹拂在安德脸上，他们的脸靠在一起，两个人的眼睛都望着同一方向。

第十八章 虫族女王安德小心翼翼捧着虫族女王来到河岸，将她安置在他和奥尔拉多准备好的洞穴中，并在洞穴外放好一头刚宰杀的卡布拉。



## &lt;&lt;安德的代言&gt;&gt;

## 章节摘录

波斯基娜市长一赶到工作站，这里的事就不归利波和娜温妮阿管了。

波斯基娜惯于发号施令，她从不习惯给人留下反对的余地。

别说反对，连对她的吩咐稍稍迟疑一下都不行。

“你就留在这儿，哪儿也别去。

”弄清情况后她便立即对利波说，“我一接到电话，马上就派人去了你母亲那儿。

”“我们得把他的尸体抬回来。

”利波说。

“我已经给住在附近的男人传了话，让他们来帮一下忙。

”她说，“佩雷格里诺主教正在教堂墓地作安葬遗体的准备。

”“我想一起去抬他。

”利波固执地说。

“利波，请你理解，我们必须拍照，详细拍摄。

”“是我告诉你们这么做的，为了向星际委员会汇报。

”“你不应该到场，利波。

”波斯基娜的权威语气不容人反对，“再说，你还得写报告。

我们必须尽快通知议会。

你能现在就写吗？

趁着印象还深。

”她说得对。

第一手报告只有利波和娜温妮阿才能写，写得越早越好。

“我能。

”利波说。

“还有你，娜温妮阿，你也要写观察报告。

你们各写各的，不要互相讨论。

人类世界等着呢。

”电脑标示出报告的等级，他们一面写，安赛波一面传，包括他们的笔误与勘误更改一并传送出去。

在上百个人类世界上，外星人类学的专家们等待着。

利波和娜温妮阿每打出一个字，他们就读一个字。

电脑撰写的事件报告同时传给其他许多人。

二十二光年之外，安德鲁·维京在第一时间获悉外星人类学家皮波被猪仔谋杀，得到消息的时候，卢西塔尼亚人甚至还没将皮波的尸体抬进围栏。

报告刚写完，利波立即再次被管事的人包围了。

眼看卢西塔尼亚领导人愚不可及的抚慰宽解，娜温妮阿越来越替利波难过。

她知道，他们的所作所为只会加重利波的痛苦。

最让人受不了的是佩雷格里诺主教，他安慰利波的方法就是告诉他猪仔其实只能算动物，没有灵魂，所以他的父亲是被野兽咬死的，不是遭到谋杀。

娜温妮阿恨不得冲他大嚷：就是说皮波的毕生工作根本一无是处，他研究的只不过是一群畜生？

他的死亡不是谋杀，难道是上帝的旨意？

为了利波，她忍住了。

利波坐在主教身旁，一声不吭地点着脑袋，到头来凭着耐性打发了主教，比娜温妮阿大发一通脾气见效快得多。

修会下属的学校校长堂娜·克里斯蒂对他的帮助大得多。

她很聪明，只询问他们发生的事。

利波和娜温妮阿只有冷静分析才能回答她的问题，两人也因此减轻了痛苦。

不过娜温妮阿很快就不作声了。

## &lt;&lt;安德的代言&gt;&gt;

大多数人只会反复说，猪仔们怎能干出这种事情，为什么；而克里斯蒂问的则是皮波做了什么，导致他的被害。

皮波做了什么娜温妮阿知道得最清楚：他一定是告诉了猪仔他从娜温妮阿的电脑模拟中得出的发现。但她没有说。

利波好像也忘了几小时前他们出发寻找皮波时，娜温妮阿匆忙间告诉他的情况。

他没朝电脑模拟出来的模型看一眼。

娜温妮阿觉得这样很好：她最担心的莫过于他回忆起了当时的情形。

市长带着方才抬回尸体的几个男人走进来，堂娜·克里斯蒂的问话被打断了。

来人虽然穿着雨衣，但还是淋得浑身湿透，溅满了稀泥。

下雨真是件好事，冲掉了他们身上的血污。

他们冲着利波点头致意，样子几乎接近鞠躬，带着歉意，还有几分敬意。

娜温妮阿这时才明白，他们的恭敬态度不仅仅是招呼刚死了亲人的人时常见的小心翼翼。

一个男人对利波道：“现在你是这里的外星人类学家了。

是不是？

”对了，就是这句话。

在米拉格雷，外星人类学家并没有什么官方规定的崇高地位，但却是特别受大家尊敬的人。

这很正常，这块殖民地存在的全部理由就是因为外星人类学家的工作。

现在，利波再也不是个孩子了。

对人对事，他都要作出自己的决定，他有特权，他已经从殖民地生活的边缘地带进入了中心。

娜温妮阿觉得自己对生活的控制力正渐渐滑走。

不该是这个样子，我应该在这里待上许多年，向利波学习，和利波同窗共读。

生活应该这样才对。

她早已经是完全够格的外星生物学家了，在社会上有自己的地位，所以她不是嫉妒利波。

只不过心中希望和利波一起，多当几年孩子，最好永远当下去。

但是现在，利波再也不会是她的同学了，不可能和她一道从事任何事了。

突然之间，她清晰地认识到，利波才是这里的焦点。

大家都在注意着他说什么，他想什么，他现在计划做什么。

“我们不应该伤害猪仔。

”他说话了，“甚至不应该把这个事件称为谋杀。

我们还不知道我父亲做了什么，以至于激怒猪仔。

这一点我以后再考虑。

至于现在，最重要的是，他们的所作所为在他们看来毫无疑问是正当的。

在这里我们是陌生人，也许触犯了某种禁忌、某种习俗。

父亲对这种事有思想准备，他早就知道存在这种可能。

我想告诉大家的是，他死得很光荣，像牺牲在战场上的战士，像失事飞船的飞行员。

他死在自己的工作岗位上。

”啊，利波，你这个平时默不作声的小伙子，脱离青少年时代，成长为男子汉后却能如此滔滔雄辩。

娜温妮阿觉得自己的痛苦更加深重了，她不能继续望着利波，她得看着别的地方——她的视线落在了屋子里的另一双眼睛上，除了她自己，此时屋子里只有这双眼睛没有注视利波。

这是个小伙子，高高的个子，很年轻，比娜温妮阿还小。

她发现自己认识这个人，从前在学校里时他低自己一个年级。

有一次她去找校长堂娜·克里斯蒂，为他辩护。

马科斯·希贝拉。

大家都管他叫马考恩。

他是个大个子，大家都说他块头大脑子笨，所以又叫他考恩，就是狗的鄙称。

她见过他眼里那股阴沉的怒火。

有一次，他被一帮孩子招惹得再也忍受不住了，于是大打出手，将一个折辱他的人打翻在地。



## &lt;&lt;安德的代言&gt;&gt;

让那家伙肩头绑了整整一年的石膏。

他们当然把所有责任推在马考恩头上，说他无缘无故打人。

折磨别人的家伙，不管年龄大小，总是把罪名强加到折磨对象的头上，特别是当对方反击的时候。

娜温妮阿不属于那伙孩子，她和马考恩一样，都是被彻底孤立的学生，只不过不像马考恩那般无助。

所以，没有什么对于小团体的忠诚阻止她说出事实。

她把这一行为当作对自己的锻炼，准备将来为猪仔出头代言。

她没想过这件事对他来说也许极其重要，也没想到他会因此将她当作自己无休无止与其他孩子的斗争中惟一一个为他挺身而出的人。

自从成为外星生物学家以后，她就再也没见过他，也从没想起过他。

可现在他来了，浑身沾满皮波死亡现场的湿泥，头发被雨水和汗水打湿了，紧紧贴在脸颊耳侧，这使他的脸看上去尤为阴沉、野蛮。

他在看什么？

视线只停留在她身上，即使在她瞪着他的时候。

盯着我干吗？

她不出声地问。

因为我饿，他那双野兽般的眸子回答。

不，不是这样的，她肯定误会了，错把他当成了那群残忍的猪仔。

马考恩不是我什么人，而且，不管他怎么想，我也不是他什么人。

一转念，她弄明白了，当然只是一瞬。

她为他出头的事对她来说并没有什么特别的意思，但对于马考恩来说就不一样了。

其间差异之大，就像对完全不同的两件事作出的反应。

她的念头从这里转向猪仔们谋杀皮波的事件，她似乎明白了点什么，但一时又说不清楚。

这个念头呼之欲出，如同杯子里的水，就要满溢出来了。

这时主教领着几个人去墓地，一连串对话和行动打乱了她的思绪，她忘记了自己就快抓住的这个念头。

这颗行星上的人类葬礼不能使用棺材。

因为猪仔的缘故，当地法令禁止伐树。

所以，皮波的遗体必须立即下葬，葬礼则是第二天或更晚些的事。

届时将有许多人来出席外星人类学家的安魂弥撒。

马考恩和其他人埋头走进大雨中，利波和娜温妮阿则留下来接待源源不断的来访者。

皮波死后，许多人都把到这里兜一圈当成自己的大事，自己觉得自己是个人物的陌生人进进出出，作出种种娜温妮阿弄不明白、利波恍恍惚惚中毫不关心的决定。

最后，利波身边只剩下负责善后的司仪，他伸出手，放在利波肩头。

“不用说，你自然留在我们那儿。

”司仪道，“至少今晚留在我们那儿。

”为什么要去你那儿？

娜温妮阿心想。

你不是我们的什么人，我们从来没让你主持过什么仪式，你凭什么来指手画脚？

难道皮波一死，我们一下子就成了小孩子，什么事都得别人替我们拿主意？

“我要陪我母亲。

”利波道。

司仪吃惊地望着他，神情仿佛是说，居然有人违抗他的吩咐，这种事他可从来没遇见过。

娜温妮阿知道他的底细，他连自己的女儿都管不住。

克莉奥佩特拉比她小几岁，淘气得无法无天，在学校里得了个小巫婆的绰号。

所以，他理应知道即使是小孩子，也有自己的想法，也会拒绝别人的管束。

但是，司仪的惊奇表情与娜温妮阿的想像是两码事。

“我还以为你知道呢，你母亲已经去了我家，准备在我那里住一阵子。

## <<安德的代言>>

”司仪说，“这件事对她打击太大了，不该再拿家务事烦她。

她在我那儿，还有你的兄弟姐妹。

当然，你的大哥已经在照看她了。

但他是个有妻子孩子的人，住在那里陪你母亲，只有你最合适。

”利波严肃地点点头。

司仪不是想庇护他，他是在请求利波成为一个能够庇护别人的人。

司仪转身对娜温妮阿道：“你回家去吧。

”到这时她才明白过来，他的邀请并没有包括她。

为什么请她？

皮波又不是她的父亲。

她不过是个朋友，发现尸体时碰巧和利波在一块儿的朋友罢了。

她能体会到什么痛苦？

.....

## <<安德的代言>>

### 媒体关注与评论

感人至深的小说。  
情节出人意料，又事出必然。

主人公安德·维京真切可信，活脱脱是个少年拿破仑，可亲可敬，有时又令人生畏。

——美国《书评周刊》 我很感激，在14岁的时候，遇到了这样一本书，教会我隐忍，同情，以及各种伟大的情怀。

这是迄今为止，我读过的最好的科幻小说。

而安德，是我爱得最深沉的一个虚构的角色。

——读者推荐 《安德的游戏》，绝对是酣畅淋漓的经典。

——读者推荐

## <<安德的代言>>

### 编辑推荐

《安德的代言》世界十大最具影响力的科幻小说作家排行榜评语：奥森·斯科特·卡德是史上最受欢迎的科幻系列小说作家之一。

《安德的游戏》（Ender's Game）英雄故事系列可与一直以来最受欢迎的系列丛书之一《沙丘》媲美。如果说威廉·吉布森（No.7）是赛博朋克科幻小说之父的话，那么奥森·斯科特·卡德则是现代的发言人，他引领着现代科幻小说的走向。

<<安德的代言>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>